

# ST. JOSAPHAT SKRATHCHKA KATTONULIKA UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH CB. HOCACHATA

#### 26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586~755~1740 • Fax: 586~755~1399 Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com Parish Centre: 586-758-7711

Email: stjosaphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM

Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 10:00a.m. – 4:00p.m.

Schedule of Divine Liturgies

Sundays: 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.) Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) Saturday: 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.) Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) Confessions - During Liturgies

VOL. 60 / NO. 46 • TWENTY FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST • NOVEMBER 12, 2023

#### 400th Jubilee of the Martyrdom of St Josaphat Sunday, November 12th

400-та Річниця Мученицької Смерті Св. Йосафата неділя, 12 листопада

#### Молитва до Святого Священномученика Йосафата

Св. Йосафате, мій опікуне. Боже Провидіння вибрало Тебе бути моїм покровителем і патроном. І я вдячна Богу за цю ласку, знаючи який великий Ти в очах Божих.

Твій подиву гідний приклад життя нехай завжди нагадує мені про те, як мало я ще полюбила Господа Бога і буде для мене заохотою до поступу в чеснотах. Однак, усвідомлюючи ту небезпеку для моєї душі, що чекає мене на кожному кроці життя, прошу тебе поміч і заступництво перед Богом. Бо я знаю про свою неміч. І знаю також, що без ласки Божої я нічого не можу.

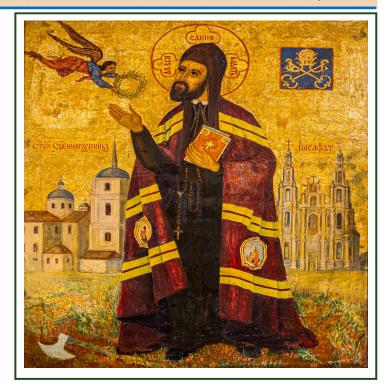
Святий Йосафате, ми твої діти - молися за нами. Святий Йосафате, ми твої діти - заступися за нами.

Святий Йосафате, ми твої діти - опікуйся нами.

Св.Священномученику Йосафате! Задля твоєї пролитої святої крові за Христа і його стадо - хай рясно сплине на нас і наш народ Божа ласка і благословення, а зрошене твоєю кров'ю зерно Божої науки, хай проростає в наших душах, і приносить стократні плоди. Амінь.

#### Prayer to St. Josaphat

O St. Josaphat, saint and martyr, because of your heroic martyrdom for the unity of our people with the Holy See of Rome, we ask you, through your powerful intercession with God, to obtain for us a strong attachment to the Catholic Faith and our beautiful Eastern Rite. Obtain, also, for us the grace of untiring zeal, so that we may labor for reconciliation with our separated Eastern brothers and all Christian peoples, that Christ's will may be fulfilled that there "be one fold and one pastor." Amen.



#### Святочний Привіт

Широсердечно вітаємо всіх парафіян з нагоди нашого храмового празника! Нехай наш покровитель за всіх нас заступається перед престолом Всевишнього, щоб випросити Божого благословення, щедрих ласк, кріпкого здоров'я, щастя й духовну радість всім парафіянам.

#### Feast Day Greetings

On the occasion of our Parish Feast Day, we extend our greetings to our parishioners. May St. Josaphat, our patron saint, intercede for us, asking for God's blessings, graces, health and spiritual happiness.

#### LITURGIES FOR THE WEEK

Sunday, November 12, 2023

(Pr.Bk. pg. 225, 415)(Мол. ст. 219, 402)

Twenty-fourth Sunday after Pentecost

Eph 2: 14-22; Lk 8: 41-56

(ENG) 9:00 #217 Special Intention — Jachnycky Family

(UKR) 11:00 — For The Parish

#### Monday, November 13, 2023

John Chrysostom

8:00 #497 + Rostyslaw, Ksenia & Roman — Family

#458 + George Bojcuniak — M. & A. Lukasik

#### Tuesday, November 14, 2023

Apos Philip

8:00 #596 + **Stefa Korol** — O. Stelmach

#504 + **Ulana Kushner** — Klepach Family

#### Wednesday, November 15, 2023

Mrt Gurias

8:00 #416 + Juriy Rostkowycz — Diane

7:00pm #603 + **Lev Murskyj Sr.** — Family

#### Thursday, November 16, 2023

Eveng. Matthew

8:00 #596 + Anna Krutyholowa — O. Papiz

#### Friday, November 17, 2023

VBish Gregory

8:00 #88 + Daria Nakoneczna — M. Nakonezna

#192 + **Dmytro Halushka** — D. Halushka

7:00pm #559 + **Bohdan Kazewych** — M. Iwanyckyj

#### Saturday, November 18, 2023

Mrts Platon & Roman

(UKR) 8:00 #635 + Marie Dobish — L. Szajenko & Family

(ENG) 4:00pm #218 + Joseph & Rostvslawa Jachnycky

— Family

#### Sunday, November 19, 2023

(Pr.Bk. pg. 226, 417)(Мол. ст. 220, 404)

Twenty-fifth Sunday after Pentecost

Eph 4: 1-6; Lk 10: 25-37

(UKR) 8:00 #217 + **Luba Bluj** — I. Nestorowicz

(UKR) 10:00 — For The Parish

(ENG) 12:00 #417 + Juriy Rostkowycz — Diane



Молімся за мир і кращу долю України і Америки

Please pray for peace in Ukraine and in United States



**Baptisms and Confirmations** - please contact Fr. Emilian. **Weddings** — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.

Holy Communion Class Registration and New Parishioner **Registration** or updates - please contact the church office.

Altar Cleaning – Carol Comiskey & Renee Wasylyn

#### Meetings / Сходини

**O.L.P.H. Sodality** – Wednesday, Nov. 15, 2023 - 11:00a.m. Rosary followed by a meeting.

St. Josaphat Knights of Columbus #8441 will hold their meeting on Monday, November 20, 2023 - 7:30pm.

#### + May They Rest in Peace +

Donna Fedorak passed away on October 24, 2023 at the age of 86 and was buried from St. Josaphat Church on November 04, 2023 at Mt. Olivet Cemetery.

Mykhaylo Stefanyuk passed away on October 30, 2023 at the age of 79 and was buried from St. Josaphat Church on November 03, 2023 at St. Hedwig Cemetery.

Myroslawa Chomiak passed away on October 31, 2023 at the age of 88 and was buried from St. Josaphat Church on November 06, 2023 at Resurrection Cemetery.

#### Please Remember Them In Your Prayers



Thanksgiving and colder season is approaching and once again we are asking for donations to feed the less fortunate.

Наближається День Подяки і зимніші дні. Просимо складати пожертви на обіди для бідних.

\$20 Irene Maritczak \$25 Daria Paluch \$100 Anonymous

#### **Immaculate Conception Refugee Students Donations**

\$50 Gregory & Suzanne Kordyban \$500 Andrey & Doris Duzyj \$1000 Stephan & Marian Loginsky

#### We are asking for any donations you can make. Просимо Вашої помочі.

#### St. Josaphat Church Roof Repair

\$20 Bernard & Olga Gucwa \$20 No Name \$100 Anonymous

\$20 No Name \$25 Daria Paluch \$100 Mary Olesnavich

\$200 Kwitka Iwanyckyj

\$50 Halyna Kuschak

+ In memory of Son, dear Family & Friends

\$100 Anonymous

+ In memory of Lubomyr & Velta Tatuch

\$500 Stefanyuk Family

+ In memory of Mykhaylo Stefanyuk - вічная пам'ять

Thank you for your generous donations! Дякуємо за Ваші щедрі пожертви.

#### Looking for a roommate

Looking for a roommate in a house. Own room. Access to and use of the rest of the house and the yard. It can be one person (female preferred) or a couple.

The room is furnished but someone can add furniture or bring their own. I am happy to discuss finances. Looking for someone for short or long term. If you are interested please email me at <a href="mailto:enko.m@aol.com">enko.m@aol.com</a>.

#### Шукаю когось на кімнату

Шукаю когось на кімнату в хаті. Може бути або одна людина (волію жінку) або пара. Доступ до і вжиток цілої хати і подвіря. Кімната  $\epsilon$  вмебльована але можна привезти зі собою меблі. Про кошти поговоримо.

Шукаю когось на коротко або на довше. Якщо Ви зацікавлені прошу сконтактуватися зі мною на імейл enko.m@aol.com.

#### **Housework Help Needed**

Looking for help to declutter my house in Warren. Availability needed from 3pm or 4pm till 7pm-8pm. Days and hourly rate can be discussed. If interested, please contact Lesia via text or call @ 313-525-0112

Шукаю допомоги, щоб навести порядок у своєму будинку в Ворені. Потрібна доступність з 15:00 або 16:00 до 19:00-20:00.

Дні та погодинна ставка обговорюються. Якщо ви зацікавлені, будь ласка, зв'яжіться з Лесею через смс або телефонуйте на 313-525-0112





Our Lady of Perpetual Help Sodality Thanksgiving Pie Sale



Make checks payable to: Our Lady of Perpetual Help Sodality
Mail order with check to:
St. Josaphat Church
26401 St. Josaphat Drive, Warren, MI 48091
Or drop this order form in the collection basket
Deadline to order is November 12, 2023

Pick up order at St. Josaphat Church On November 21 between 4:30pm- 7:00pm Or November 22 between 9:00am-11:00am

# Prepaid Order Form Fresh Homemade 9" Pies

	Qty.	Price	lot	al
Apple		\$20	\$	
Cherry		\$20	\$	
Pumpkin		\$20	\$	
	Total Enclosed Payment		\$	

#### Proceeds to benefit St. Josaphat Church

Your Name:	 
Address:	
City:	
Phone Number:	

#### **Funerals:**

#### Zoryana Klepach

passed away on Nov. 3, 2023 at the age of 75

Thursday, November 9, 2023
Visitation - 3:00pm to 8:00pm
Panakhyda at 7:00pm
Mandziuk Funeral Home on 18 Mile and Ryan in Sterling Hts

Friday, November 10, 2023 Funeral at 10:00am St Josaphat Church in Warren

#### **Janice Jimenez**

passed away on Oct. 25, 2023 at the age of 69

Friday, November 10, 2023
Visitation - 3:00pm to 8:00pm
Rosary at 7:00pm
DS Temrowski & Sons Funeral Home on Hoover in Warren

Saturday, November 11, 2023

Memorial Service at 10:00am at St Josaphat Church in Warren

#### **Roman Dackiw**

passed away on Nov 7, 2023 at the age of 67

Saturday, November 18, 2023 Visitation – 10:00a.m. Memorial Service at 11:00am at St Josaphat Church in Warren

## Українсько-Американський Комітет Геноциду Голодомору, Мічиган

Український Американський Громадський Комітет Метрополії Детройт (UACC) Союз Українок Америки, Округа Детройт , Український Американський Архів і Музей, Детройт

Ukrainian-American Holodomor Genocide Committee of Michigan

Ukrainian-American Civic Committee of Metropolitan Detroit (UACC)
Ukrainian National Women's League of America,
Detroit Regional Council (UNWLA)
Ukrainian American Archives & Museum (UAAM)

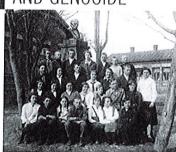
МИ ЗАПРОШУЄМО ВАС НА ВШАНУВАННЯ 90-Х РОКОВИН ГОЛОДОМОРУ 1932-1933 Р.Р. ТА ПАМ'ЯТІ ЖЕРТВ ГЕНОЦИДІВ УКРАЇНИ

Доповідь проф. Вікторії А. Малько "УКРАЇНСЬКА ІНТЕЛІГЕНЦІЯ ТА ГЕНОЦИД БОРОТЬБА ЗА ІСТОРІЮ, МОВУ ТА КУЛЬТУРУ У 1920-Х ТА 1930-Х"

Спільна молитва та творча програма

Голодомор тоді; Геноцид зараз; Справедливість коли?! Слава Україні! Героям Слава!

Holodomor Then; Genocide Now, Justice When?! Stand With Ukrainal THE UKRAINIAN INTELLIGENTSIA AND GENOCIDE



THE STRUGGLE FOR HISTORY LANGUAGE. AND CULTURE IN THE 1920s AND 1930s

RECOGNIZING GENOCIDE ON THE 90TH ANNIVERSARY OF THE HOLODOMOR

# "THE UKRAINIAN INTELLIGENTSIA AND GENOCIDE THE STRUGGLE FOR HISTORY, LANGUAGE, AND CULTURE IN THE 1920S AND 1930S" PROF. VICTORIA A. MALKO

The program will include the Candlelight Vigil and Musical Performance.

Неділя, 19 листопада 2023 р. о 1:00 п.п.

Sunday, November 19, 2023, at 1:00 p.m. Український Культурний Центр, 26601 Ryan Road, Warren, MI 48091

Ukrainian Cultural Center, 26601 Ryan Road, Warren, MI 48091 Bxiд вільний, пожертви вітаються Admissions are free, and donations are welcome.

PAINCAN AMERICAN HOLODOMOR COMMITTE MICHIGAN FOCIDAL FAMINE IN UKRAINE 1932-1933

Contact: Dr. Olena Danylyuk, HolodomorMi@gmail.com



In-person or virtual classes available. Monday-Thursday 5:30 pm-8:30 pm



**Conversational English** 

Workforce Development & Professional Certificate Citizenship Test Preparation

CONTACT: (248) 586-8881



248-586-8900 | GOTCEC.COM



### **CLASS HELD AT**

IMMACULATE CONCEPTION
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
29500 WESTBROOK AVE
WARREN, MI 48092



### **Denise Bosworth-Director of Recruiting**

# City Wide Facility Solutions

580 Kirts Blvd Suite 301, Troy, Michigan 48084 Office (248) 712-1400

GoCityWide.com



# OPPORTUNITIES TO GROW YOUR COMMERCIAL CLEANING & BUILDING MAINTENANCE BUSINESS

City Wide is currently expanding in your area and is looking for **experienced janitorial & building maintenance contractors** who are looking for a new way to expand their existing business.

City Wide can help **you grow your business** by providing new accounts to you without restricting your ability to seek work independently.

If you are an **established, independent contractor** looking for more business in **Macomb or Oakland County** who *excels* in the work you do and is ready to growbut doesn't want the headaches of sales and contract administration City Wide can help.

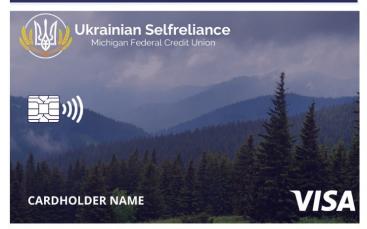
When you work with City Wide, we manage the client relationship for you. We offer **Guaranteed payment** on the 10<sup>th</sup> of the month, no chargebacks, and **high-quality** accounts for qualified businesses.

CONTACT US TODAY FOR MORE INFORMATION
ON HOW CITY WIDE CAN HELP YOUR
COMPANY GROW



# **NEW VISA CREDIT CARD**

## **U4U SMART STEPS**





Special program for Ukrainians who arrived in USA under the U4U program



# AUTO LOAN SPECIAL AS LOW AS 5.74%



Term of up to 72 months; estimated monthly payment of \$16.46 per \$1,000 borrowed at 5.74% APR\*. Loan approvals depend on each individual's credit history and underwriting factors. Automatic transfer payment from your USMFCU account must be set up in order to qualify for the loan special. This loan promotion is for both new and used auto loans.

All credit union loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice.

# FREE CREDIT MANAGER TOOL IN THE APP



- Track your credit score with a visual score tracker
- Receive alerts when your credit score or report changes
- View credit record and all payment history
- Calculate your debt-to-income ratio
- Check what factors impact credit
- Educate yourself about managing your credit score



APPLY NOW: usmfcu.org/scholarships

www.usmfcu.org | 586.756.3300











VISA® DEBIT CARD AT ATMs DISPLAYING THESE NETWORKS\*\*:





Find ATMs and branches near you in our digital banking

#### **MORE ATMs** THAN THE TOP THREE **US BANKS COMBINED**

773-489-1204





Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622 5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656 136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067 302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108 50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

SELFRELIANCE.COM

773-328-7500 734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106 773-589-0077 847-359-5911 630-307-0079

558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306 60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091 11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212 7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

973-373-7839 201-795-4061 973-887-2776

586-757-1980 313-366-0055 248-487-0330







85,000+ БЕЗ "FEES"\* **ATMs** 

**VISA® DEBIT CARD** В БАНКОМАТАХ, ЩО









and branches near you in our digital banking

А ЦЕ БІЛЬШЕ БАНКОМАТІВ, НІЖ В ТРЬОХ НАЙБІЛЬШИХ БАНКАХ США РАЗОМ ВЗЯТИХ!





Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622 5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656 136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067 302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108 50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

SELFRELIANCE.COM

773-328-7500 773-589-0077 847-359-5911

630-307-0079 773-489-1204 734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106 558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306 60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091 11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212 7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322 973-373-7839 201-795-4061 973-887-2776

586-757-1980 313-366-0055 248-487-0330

## Leo R. Murskyj, M.D.

1950 E. WATTLES ROAD SUITE 101 · TROY, MI

248-740-8000

Board certified internal medicine

# Ukrainian Village

1 BR Apartments For Older Adults (Over 62)

- Wellness Center
- Van Transportation
- 24 Hr. Maintenance
- Walking Distance to Shopping

26377 Ryan • Warren 586-755-7720



🚇 Українська Обслуга 👆



Buying a home? Selling a home? Please call: Andrew Konopada



586-306-1906 OFFICE: 248-646-8416

Over 2,000 Sales! Українська Обслуга

Dave's Discount Auto LLC

## COMPLETE **AUTO REPAIR**

24565 Mound Rd., Warren, 48091 Ph. 586-619-9544

Fax. 586-619-9538

email: david@davesdiscount.net Certified Ignition Interlock Installer



# Buhay Funeral Services

Christopher Buhay • Director Ann Buhay

313-891-6577



#### Immigration Attorney Themis Immigration Services, PLLC

248.930.3725 · mariana@themisimmigration.org www.themisimmigration.org





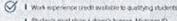


Call Today! (586) 797-6960

#### **Utica Community Schools Adult Education** & English as a Second Language

Earn a Utica Community Schools high school diploma or prepare for the GED through the Adult Education program. Gain valuable workplace and life skills with beginner to advanced classes in the English as a Second Language (ESL) program.

(as of July 1)



assport, or U.S. visa and Mil proof of isidency at registration



Visit Facebook com/UCSESLor Facebook coin, UCSAdulfEducation



'Funded through Federal and State of Michigan grants

Community Education Center, 38901 Dodge Park Road, Sterling Heights, MI 66312

# Plumbing? Sewer? Drain Problems? ... We Can Help



**\$20 OFF ANY** SERVICE

**24 HOUR EMERGENCY** SERVICE

586-501-8479

WaterWorkPlumbing.com

Licensed & Insured Master Plumber

### DR. RENATA OLEJNIK FAMILY DENTISTRY

2891 E. Maple Rd., Troy, MI (15 mile/Deguindre) www.Polishupyoursmile.com



- Extractions
- · Bridges, Crowns, Veneers · Root Canals
- Periodontal DX
- Dentures
- FREE CONSULTATIONS / NO INTEREST FINANCING



248-689-1343

## LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support **Our Parish!** 

**CONTACT ME Craig Davis** 

cdavis@4LPi.com • (216) 325-6825 x6259